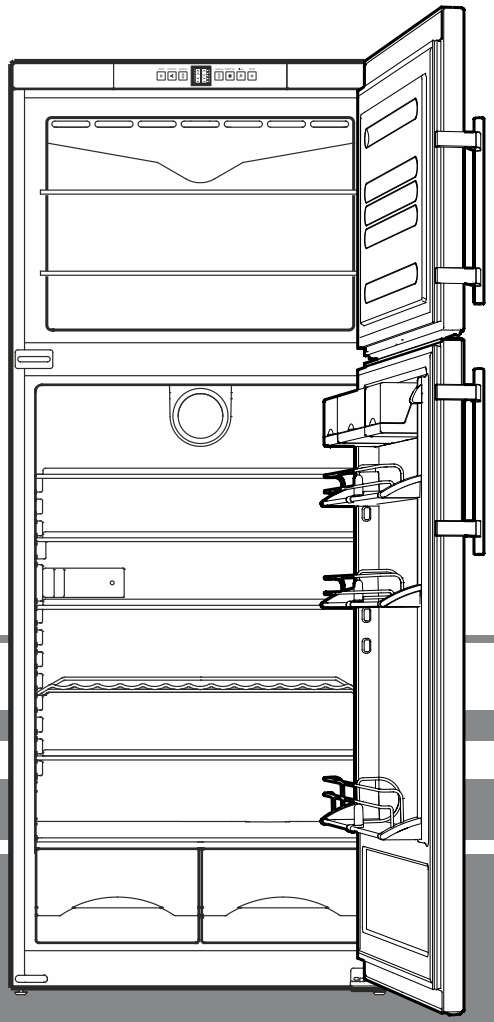
Manual de utilização

Combinado frigorífico-congelador „No-frost“

Página 50

P



7083 223-00

CTN 47

LIEBHERR

Indicações para proteção do meio ambiente

O aparelho possui materiais de valor e deve ser eliminado separadamente, como lixo municipal de carácter especial. A eliminação de aparelhos usados deverá ser realizada de forma profissional e apropriada, em conformidade com as normas locais aplicáveis e legislação em vigor.

Não danificar o circuito de frio do aparelho usado no transporte, para que não ocorra um extravasamento acidental do agente refrigerador (ver informação na placa de características) e óleo contido no mesmo.

- Inutilizar o aparelho.
- Desligar a ficha do aparelho da tomada elétrica.
- Cortar o cabo de alimentação.

⚠ CUIDADO
Perigo de asfixia provocada por material de embalagem e películas de plástico!
Não permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem. Entregar o material de embalagem num ponto de recolha oficial.

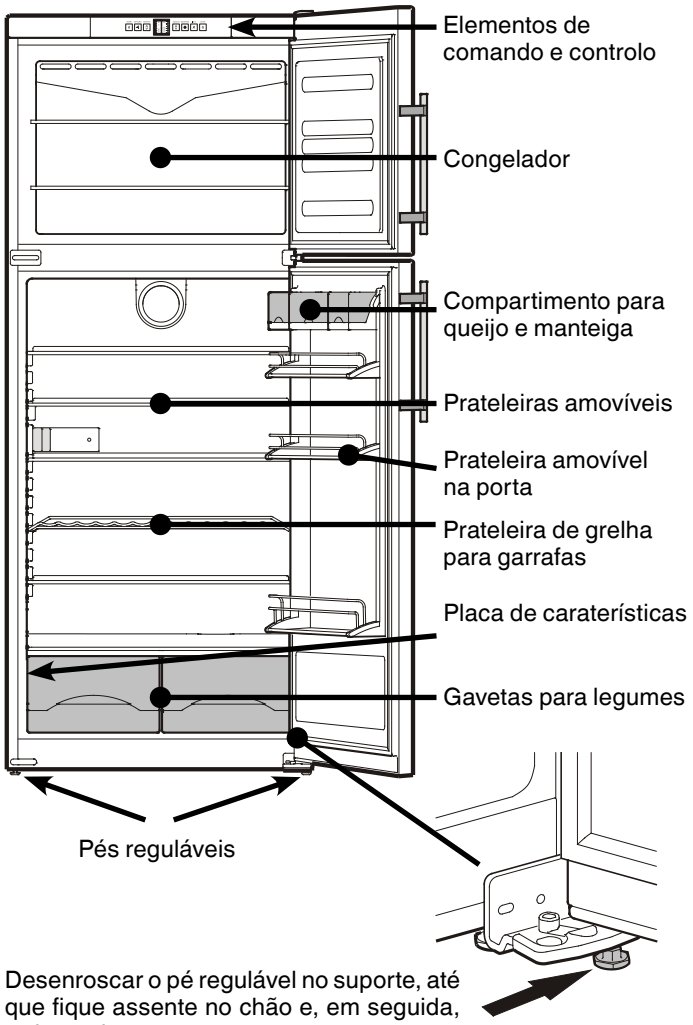
Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se exclusivamente à refrigeração de alimentos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização

- em cozinhas para empregados, pensões com pequenoalmoço,
- por parte de hóspedes em casas alugadas, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
- para catering e serviços similares no comércio grossista.

Utilizar o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela diretiva 2007/47/CE relativa aos dispositivos medicinais. A utilização incorreta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

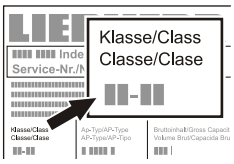
Descrição do aparelho



Desenroscar o pé regulável no suporte, até que fique assente no chão e, em seguida, rodar mais 90°.

Classe climática

A classe climática indica a que temperatura ambiente o aparelho deve funcionar, para conseguir a potência de frio plena.



A classe climática vai impressa na placa de caraterísticas. A posição da placa de caraterísticas pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C até +32 °C
N	+16 °C até +32 °C
ST	+16 °C até +38 °C
T	+16 °C até +43 °C
SN-ST	+10 °C até +38 °C
SN-T	+10 °C até +43 °C

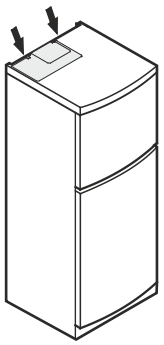
Não operar o aparelho a temperatura ambiente diferente das indicadas!

Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contatar o fornecedor antes de efetuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efetuadas pelo nosso serviço de assistência a clientes. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensóricas ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua proteção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contacto prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contacto prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Não deverão consumir-se gelados nem cubos de gelo acabados de sair do congelador, pois as temperaturas baixíssimas a que se encontram podem provocar queimaduras.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.
- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes eléctricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos elétricos no interior do aparelho.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de água.
- A lâmpada LED no aparelho serve para iluminar o espaço interior do aparelho. Não é própria para iluminação ambiente exterior.

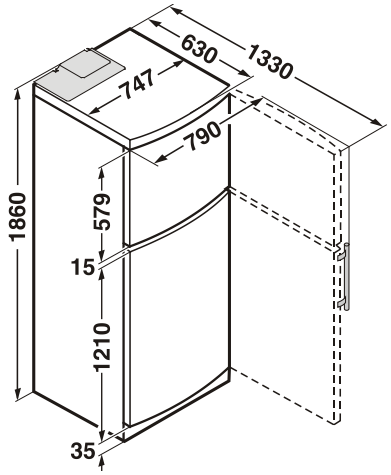
Instalação

- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz direta do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O pavimento deve ser nivelado e plano. Compensar eventuais irregularidades ajustando os pés reguláveis do aparelho com a chave de boca fornecida.
- Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação. →



- Não colocar nenhum aparelho que irradie calor, como, por exemplo, um forno micro-ondas ou uma torradeira, em cima do aparelho.
- Segundo a norma EN 378 o local de instalação do aparelho deve apresentar um volume de 1 m^3 por cada 8 g de agente refrigerador R 600a, para que em caso de derramamento do agente refrigerador não possa formar-se uma mistura inflamável do gás e ar neste local. O volume de agente refrigerador è indicado na placa de caraterísticas no interior do aparelho.

Medidas do aparelho (mm)



Ligação elétrica

Pôr o aparelho a funcionar unicamente com **corrente alternada**.

A tensão e a frequência vão impressas na placa de caraterísticas. A posição da placa de caraterísticas pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

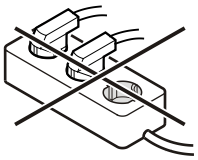
A tomada tem de estar ligada à terra e eletricamente protegida de acordo com as normas.

A corrente de ativação do fusível tem de ficar entre 10 A e 16 A.

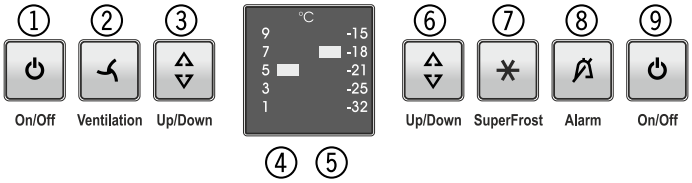
A tomada não deve ficar atrás do aparelho e deve ser facilmente acessível.

Não ligar o aparelho por meio de extensões ou de tomadas múltiplas.

Não utilizar onduladores isolados (conversão de corrente contínua em corrente alternada ou trifásica) ou fichas de economia de energia. Perigo de danos no sistema eletrónico!



Elementos de comando e controlo



Frigorífico
① Tecla Ligar/desligar
② Tecla Ventilador
③ Tecla de regulação de temperatura
④ Indicação de temperatura

Congelador
⑤ Indicação de temperatura
⑥ Tecla de regulação de temperatura
⑦ Tecla SuperFrost
⑧ Tecla "Desligar alarme"
⑨ Tecla Ligar/desligar

Ligar e desligar o aparelho

Antes de pôr o aparelho a funcionar, proceder-se à limpeza do interior (ver secção "**Limpeza**").

Ligar
Premir a tecla On/Off ① ou ⑨. As indicações de temperatura iluminam-se.

Desligar o frigorífico
Manter premidas a tecla On/Off ① durante aprox. dois segundos.

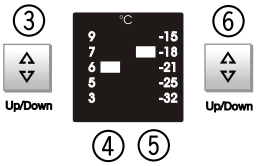
Observação: se o congelador (botão On/Off ⑨) for desligado, o aparelho completo estará desligado.

Regulação da temperatura

A temperatura pode ser regulada independentemente no frigorífico e no congelador.

Regulação da temperatura no frigorífico:

Premir a tecla Up/Down ③, o LED na indicação de temperatura ④ passará ao valor mais baixo de temperatura.
Premir a tecla Up/Down ③ tantas vezes até que seja mostrado o valor pretendido.



Regulação da temperatura no congelador:

Premir a tecla Up/Down ⑥ até que seja mostrado o valor pretendido na indicação de temperatura ⑤.

Observação
Após um determinado tempo de funcionamento, a temperatura no espaço interior regula-se para atingir o valor ajustado.

Tecla "Desligar alarme"

O aparelho está equipado com uma função de alarme.

Alarme - Porta do aparelho aberta
Se uma das portas do aparelho se mantiver aberta por mais de 60 seg., então soa um sinal sonoro. Premindo a tecla "Desligar alarme" ⑧, o sinal sonoro desliga-se. Logo que a porta é fechada, o sinal sonoro fica novamente pronto a funcionar.

Alarme - Temperatura de congelação demasiado alta
Se a temperatura no congelador for demasiado alta, então soa o sinal sonoro e a luz-piloto na tecla "Desligar alarme" ⑧ começa a piscar.

Premindo a tecla "Desligar alarme" ⑧, é desligado o sinal sonoro e a luz-piloto deixa de piscar - passando para luz constante. A luz-piloto apaga-se logo que no congelador a temperatura esteja novamente suficientemente fria.

Este caso pode ocorrer:
- quando a porta do congelador fica muito tempo aberta entra o ar quente no compartimento;
- após falha prolongada de corrente;
- em caso de avaria do aparelho.

Seja qual for o caso, controlar se os alimentos descongelaram ou se estragaram. Quando a luz-piloto de alarme não se apagar, então é favor dirigir-se aos serviços de assistência técnica (vide secção **Anomalias de funcionamento**).

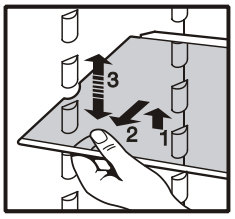
Economizar energia

- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Manter as saídas do ventilador sempre desbloqueadas.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz direta do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente.
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.
- Dispor os alimentos por tipos.
- Conservar todos os alimentos bem embalados e fechados. É evitada assim a formação de gelo.
- Colocação de alimentos quentes: deixar primeiro os alimentos arrefecerem à temperatura ambiente.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento frigorífico.
- Se o aparelho evidenciar uma camada de gelo grossa: descongelar o aparelho.
- Em caso de ausência prolongada (por ex., férias), esvaziar o compartimento frigorífico e desligar o mesmo.

A concentração de pó aumenta o consumo de energia:
- Limpar o pó acumulado no grupo frigorífico e permutador térmico - grelha metálica na parede traseira do aparelho - a intervalos anuais.

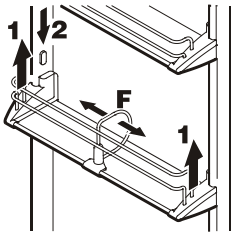
Equipamento

As **prateleiras interiores** poderão ser deslocadas conforme a altura dos alimentos a refrigerar.

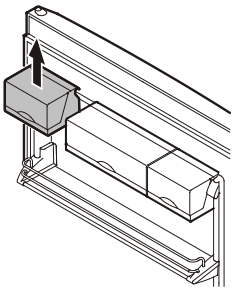


Levantar a placa de vidro, puxar a peça com o encaixe por cima do apoio e colocá-la mais acima ou mais abaixo.

Mudar as prateleiras da porta
- Deslocar a prateleira na vertical (**1**), retirá-la e voltar a colocá-la procedendo às operações inversas (**2**).
- Para evitar que as garrafas tombem ao abrir ou fechar a porta, deslocar o **suporte para garrafas F** de forma a ampará-las.



As caixas podem ser retiradas e colocadas junto com suas tampas na mesa.

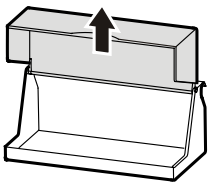


- Alterar a posição das caixas: retirar por cima e voltar a colocar no local pretendido.

A barra de sustentação para as caixas pode ser retirada para cima e ser colocada noutra posição (por exemplo, trocar com uma prateleira da porta).

Atenção! As tampas das caixas devem estar fechadas ao fechar a porta - perigo de danos materiais.

- Remover a tampa: abrir 90° e desencaixar por cima.



Colocar as calhas de apoio em anexo (fig. **1**) na altura pretendida, tanto no lado direito como no esquerdo sobre os pontos de apoio.

Empurrar para dentro as placas de vidro ①/② de acordo com a fig. **2**. A placa de vidro ② com o rebordo tem de ficar atrás!
Se precisar de espaço para recipientes altos, então basta empurrar a **meia** placa de vidro **dianteira** cuidadosamente por baixo da placa traseira (fig. **2**).

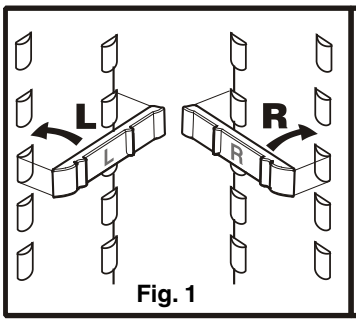


Fig. 1

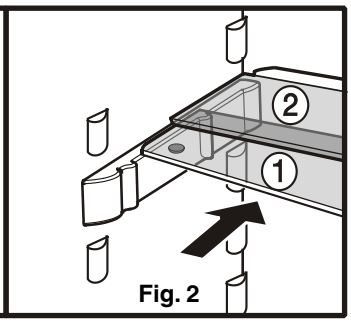
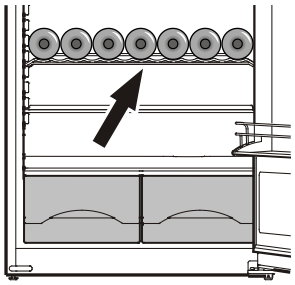


Fig. 2

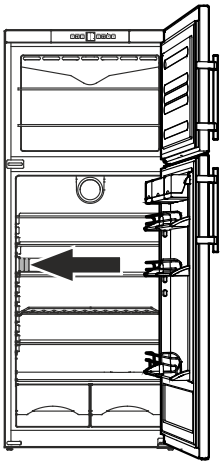
Prateleira de grelha para garrafas

A prateleira de grelha para garrafas permite-lhe obter maior superfície de arrefecimento para bebidas.



Iluminação interior LED

No aparelho é usada de série uma lâmpada LED para iluminação do espaço interior.



A intensidade luminosa da iluminação LED corresponde à classe de Laser 1/1M.

⚠ Atenção

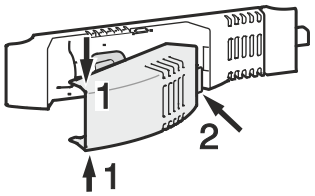
Quando a proteção é retirada, não olhar com lentes ópticas de muito perto diretamente para a fonte de luz. Os olhos podem sofrer danos.

Substituir a lâmpada

Quando a lâmpada está avariada, substitui-la tendo em conta os seguintes pontos.

1. **Desligar a ficha da tomada de corrente ou o fusível!**

2. Pressionar a cobertura da lâmpada lateralmente **1**, desencaixá-la e retirá-la, soltando a parte posterior **2**.



Utilização de uma lâmpada LED

Devem ser usadas unicamente lâmpadas LED originais do fabricante. A lâmpada pode ser adquirida através do serviço de assistência a clientes ou no revendedor especializado.

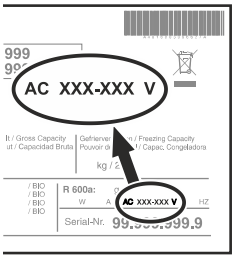
⚠ CUIDADO!

Se forem usadas outras lâmpadas LED, existe perigo de sobreaquecimento ou de incêndio.

Utilização de uma lâmpada incandescente

Utilizar lâmpada incandescente com um máx. de 25 Watt, casquilho E14.

A indicação da voltagem na lâmpada incandescente tem de ser igual à indicação da voltagem constante na placa de características. ⟶



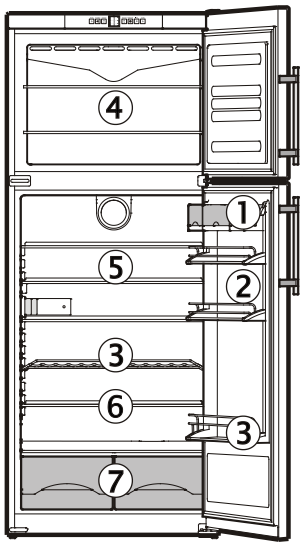
A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

3. Desatarraxar a lâmpada avariada e atarraxar a lâmpada nova.

4. Voltar a colocar a cobertura pela parte posterior e fazê-la encaixar lateralmente.

Refrigeração

Exemplo de arrumação dos alimentos



① Manteiga, queijo
② Ovos, caixas, produtos em bisnaga
③ Garrafas pequenas
④ Alimentos ultracongelados, cubos de gelo
⑤ Carne, enchidos, produtos lácteos
⑥ Bolos, alimentos cozinhados, bebidas
⑦ Fruta, legumes, saladas

Observações

- Os alimentos que transmitam ou absorvam facilmente sabores ou cheiros e os líquidos devem guardar-se sempre em recipientes fechados ou cobertos, devendo as bebidas com elevado teor alcoólico estar bem rolhadas e em posição vertical.
- A fruta, os legumes e as saladas podem ser colocados sem embalagem nas gavetas.

Refrigeração com ventilador

Quando a função do ventilador estiver ligada, poder-se-á obter uma distribuição uniforme da temperatura no frigorífico.

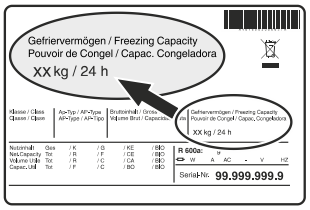
Recomenda-se:
- quando a temperatura ambiente é alta (a partir de cerca de 33 °C),
- quando a humidade do ar é elevada (por exemplo, em dias de verão).

Ligar

Premir a tecla Ventilador - o LED na tecla acende-se.

Congelação

Pode congelar, num período de 24 horas, o número de quilos de alimentos frescos indicados na placa de características do aparelho, em "**Capacidade de congelação**".



SuperFrost

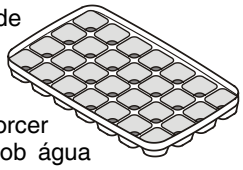
Ativando a função SuperFrost, a temperatura no congelador baixa ao valor mais baixo alcançável. Assim os alimentos são congelados rapidamente e preserva-se a qualidade dos alimentos.

- Premir a tecla SuperFrost. A luz SuperFrost acende-se.
- Aguardar por 24 horas.
- Introduzir os alimentos frescos.
- O sistema automático SuperFrost desliga-se automaticamente após 65 horas após ter-se ligado o SuperFrost.

Não terá de acionar a função SuperFrost:
- ao introduzir no congelador produtos já congelados;
- ao congelar até cerca de 2 kg diários de alimentos frescos.

Preparação de cubos de gelo

- Encher de água o tabuleiro para cubos de gelo.
- Colocar o tabuleiro para cubos de gelo no aparelho e deixar congelar.
- Para que os cubos se soltem, basta torcer ligeiramente o tabuleiro ou colocá-lo sob água corrente durante alguns instantes.



Recomendações para congelação

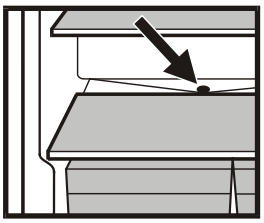
- Os alimentos congelados pelo utilizador devem ser acondicionados em doses adequadas ao consumo doméstico. Para que congelem rapidamente até ao centro, não deverão ser ultrapassadas as seguintes quantidades por embalagem: fruta e legumes: 1 Kg, carne: 2,5 Kg.
- Certificar-se de que os alimentos frescos introduzidos não fiquem em contacto com alimentos já congelados. As embalagens devem estar bem secas, para que não se colem umas às outras.
- Etiquetar sempre as embalagens com o seu conteúdo e data de congelação e não ultrapassar o prazo de armazenamento recomendado.
- Não congelar garrafas ou latas que contenham bebidas com gás, pois podem rebentar.
- Ao descongelar, retire apenas as quantidades de que vai precisar imediatamente. Os alimentos descongelados devem ser confeccionados o mais rapidamente possível.

Poderá descongelar os alimentos: num forno com recirculação de ar, num forno de micro-ondas, à temperatura ambiente, no frigorífico.

Descongelação

Frigorífico

O compartimento frigorífico descongela automaticamente. Basta-lhe certificar-se de que a água proveniente da descongelação escoa livremente pelo orifício de escoamento, situado por cima das gavetas de legumes.



Congelador

O sistema NoFrost descongela automaticamente o aparelho.

Limpeza

Antes de se proceder à limpeza do aparelho, colocá-lo fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desativar o fusível ligado a montante.

- Em caso de sujidade das paredes laterais, limpá-las primeiro com um produto de limpeza corrente para aço inox. A seguir, aplicar o produto de conservação para aço inox, juntamente fornecido, uniformemente em sentido do polimento.
- Limpar as superfícies da porta unicamente com um pano limpo e macio, se necessário ligeiramente humidificado (água e detergente). Em opção também pode ser usado um pano de micro-fibra.
- Não utilizar esfregões abrasivos ou que risquem, produtos de limpeza concentrados e, em nenhum caso, produtos de limpeza abrasivos, com teor de cloreto ou ácidos, ou solventes químicos. Estes danificam as superfícies e podem provocar corrosão.
- Lavar o interior e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente para louça.

Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor! Perigo de lesões e danos materais.

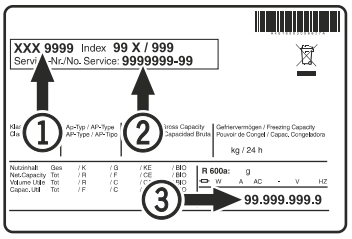
- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes elétricas do aparelho.
- Secar tudo muito bem com um pano.
- O orifício de escoamento da água de descongelação do frigorífico deve ser limpo com um cotonete ou algo semelhante.
- Não remover nem danificar a placa de caraterísticas, que se encontra no interior do aparelho, pois é importante para o serviço de assistência a clientes.

Anomalias de funcionamento

As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis.

- **O aparelho não funciona.** Verifique:
– se o aparelho se encontra ligado;
– se a ficha está bem metida na tomada;
– se o fusível da tomada está em ordem.
- **O aparelho faz demasiado barulho.** Verifique:
– se o aparelho está bem assente no chão;
– se o grupo frigorífico, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objetos confinantes. Não esquecer que são inevitáveis alguns ruídos provocados pela circulação do fluido refrigerador.
- **A temperatura não é suficientemente baixa.** Verifique:
– se o aparelho foi regulado para a temperatura correta, de acordo com a secção "Regulação da temperatura";
– se não terá sido introduzida uma quantidade excessiva de alimentos frescos;
– se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correta.
– O arejamento está a fazer-se corretamente?
– O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

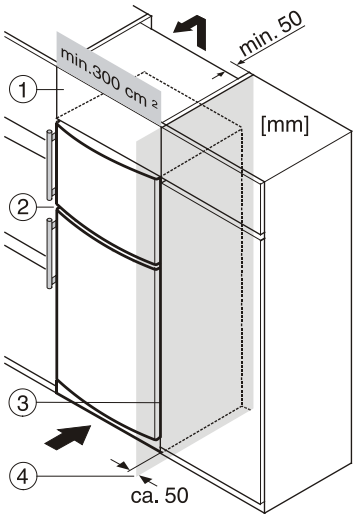
Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se ao serviço mais próximo de assistência a clientes. Ao fazê-lo, indique o modelo ①, o número de assistência ② e o número de série do aparelho ③ constantes da placa de características.



A posição da placa de caraterísticas pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

Montagem entre dois elementos de cozinha

Para suprir uma eventual diferença de altura em relação aos outros elementos, pode colocar-se em cima do aparelho um armário de remate ①. Para assegurar uma boa ventilação e arejamento, deverá deixar-se livre, na parte de trás do armário de remate, um espaço uniforme de, pelo menos, 50 mm. A secção transversal de arejamento sob o teto do compartimento deverá ser, no mínimo, de 300 cm².



Se o aparelho for instalado junto de uma parede ④, deve guardar-se, do lado da charneira, uma distância de aprox. 50 mm entre o aparelho e a parede (ressalto do puxador com a porta aberta).

① Armário de remate ②
② Frigorífico/Congelador
③ Painel lateral do móvel
④ Parede

Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, dever-se-á desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou soltar/desaparafusar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a porta aberta, para evitar a formação de cheiros.

O aparelho respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as diretivas 2004/108/CE e 2006/95/CE da Comunidade Europeia.

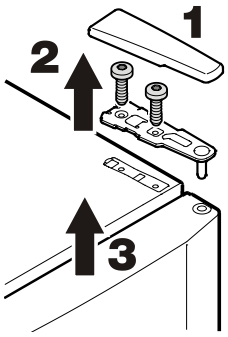
Inversão do sentido de abertura da porta

A inversão do sentido de abertura da porta só deve ser realizada por pessoal especializado na matéria.
Para efetuar a inversão são necessárias dois pessoas.

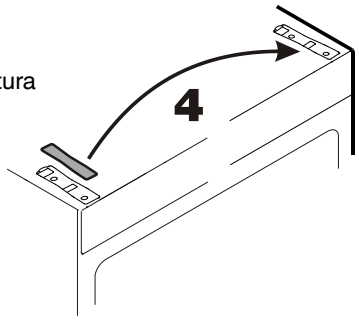
1. Retirar a cobertura.

2. Desaparafusar a charneira angular.

3. Retirar a porta de cima.

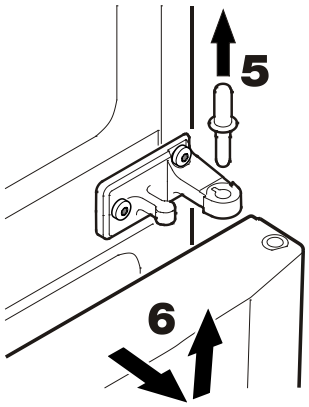


4. Transferir a placa de cobertura para o lado contrário.



5. Retirar o pino de assentamento intermédio.

6. Retirar a porta de baixo.

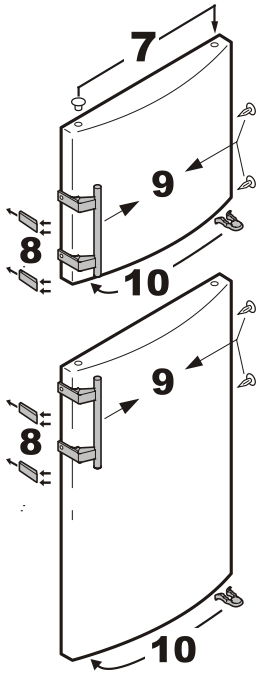


7. Trocar o tampão.

8. Desengatar e retirar deslocando as placas de pressão na frente.

9. Retirar os puxadores e os tampões e colocá-los no lado oposto.

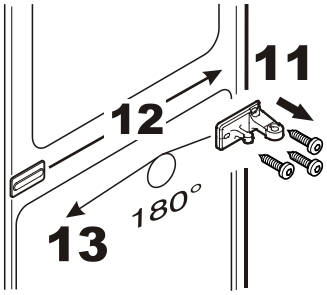
10. Transferir o clipe de mola para o lado contrário.



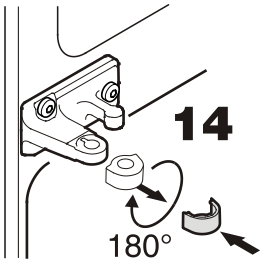
11. Desaparafusar a charneira angular.

12. Transferir a placa de cobertura para o lado contrário.

13. Fazendo a charneira angular rodar 180°, aparafusá-la ao aparelho.



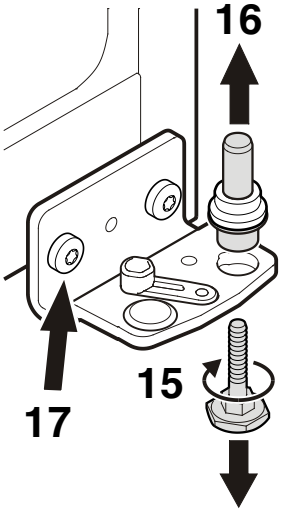
14. Retirar a bucha de assentamento, rodá-la 180° e voltar a colocá-la.



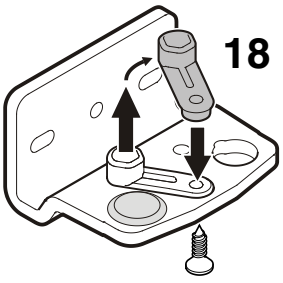
15. Bascular o aparelho um pouco para atrás e desaparafusar o pé regulável.

16. Retirar o pino de assentamento.

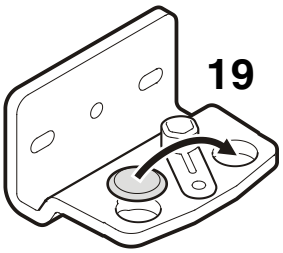
17. Desaparafusar a charneira angular.



18. Trocar a peça de assentamento da charneira angular.

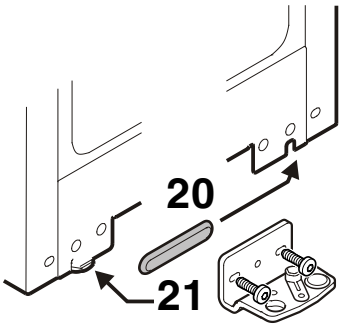


19. Transferir a cobertura para o lado contrário.

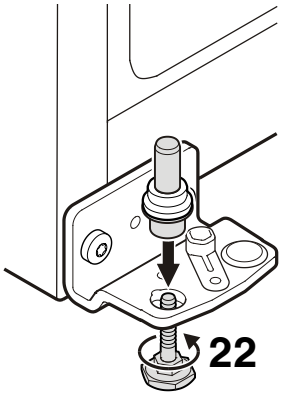


20. Transferir a placa de cobertura para o lado contrário.

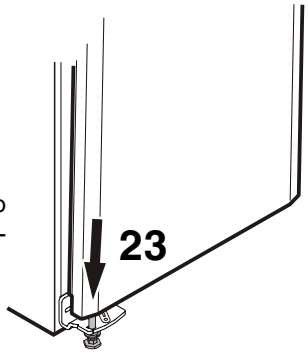
21. Aparafusar a charneira angular.



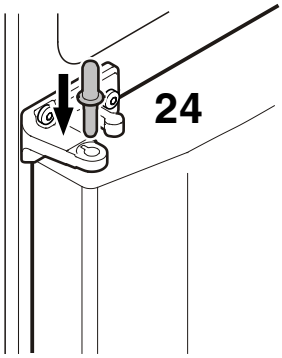
22. Bascular o aparelho um pouco para atrás, introduzir o pino de assentamento e aparafusá-lo com o pé regulável.



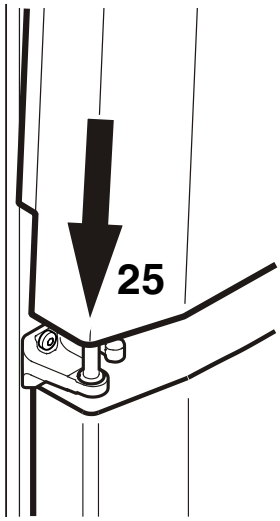
23. Assentar a porta de baixo sobre o pino da charneira inferior e fechá-la.



24. Introduzir o pino de assentamento intermédio.

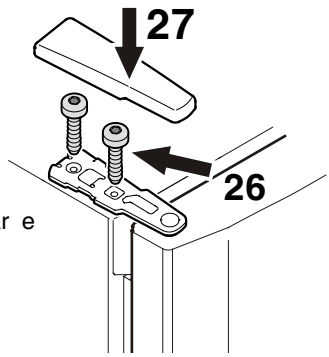


25. Assentar a porta de cima sobre o pino intermédio e fechá-la.



26. Colocar a charneira angular e aparafusá-la.

27. Encaixar a cobertura.



28. Colocar o aparelho na sua posição definitiva no local de instalação.

Desenroscar o pé regulável na charneira angular inferior, até que fique assente no chão, depois continuar a rodá-lo mais 90°.